



רשות ההגבלים העסקיים

ירושלים, י"ז בתמוז, תש"ס

20-21 ביולי 2000

פטר: 3706

בפקס:

03-6966464

בפקס:

03-6958397

הגיון וקצת מהירות
לכבוד

לכבוד

פרופ' יוסף גרוס, חודק, גרינברג ושות'

לידי עו"ד דוד חודק

שד' המלך שאול 23

תל - אביב 64637

לכבוד

הרצוג, פוקס, נאמן ושות'

לידי עו"ד אהוד סול

בית אסיה, רח' ויצמן 4

תל-אביב 64239

הנדון : החלטה בעניין פטור מאישור הסדר כובל בין - זהר דליה ביח"ר לסבון ודטרגנטים -

Ecolab JVZ Ltd. - Ecolab Inc. - אקולב זהר דליה שותפות מוגבלת

הנני מתכבדת להעביר אליכם את החלטת הממונה על הגבלים עסקיים, לפי סעיף 14 לחוק
ההגבלים העסקיים התשמ"ח - 1988, בדבר מתן פטור מהחובה לקבל את אישור בית הדין להסדר
כובל שבין הצדדים בנדון.

בכבוד רב ובברכה,

צפורה נחמן, עו"ד

רשמת הגבלים עסקיים



רשות ההגבלים העסקיים

החלטה לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח - 1988

בדבר מתן פטור מאישור בית הדין להסדרים כובלים

הסכם בין Ecolab JVZ Ltd. לבין זוהר דליה בית חרושת לסבון ודטרגנטים

ביום 30 לחודש מרץ 2000 הוגשה בפניי בקשה למתן פטור מאישור הסדר כובל לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988 (להלן: "חוק ההגבלים העסקיים"), להסכם בין Ecolab Inc (להלן: "אקולב"), Ecolab JVZ Ltd. (להלן: "אקולב ישראל") וזוהר דליה בית חרושת לסבון ודטרגנטים, שותפות רשומה מוגבלת (להלן: "זוהר דליה"). הצדדים להסכם עוסקים בייצור, שיווק, מכירה והפצה של מוצרים, מערכות ושירותים לניקוי וסניטציה בשוק המוסדי, התעשייתי והקמעונאי.

לאחר שבחנתי את ההסדר ואת הכבילות המצויות בו, כמו גם את השפעתם האפשרית על התחרות בשוק הרלוונטי, ולאחר שנועצתי בועדה לפטורים ולמיוזגים, שוכנעתי כי הכבילות אינן מגבילות את התחרות בחלק ניכר של השוק המושפע מן ההסדר, וכי הן אינן פוגעות פגיעה של ממש בתחרות בשוק כאמור, כי עיקרו של ההסדר אינו בהפחתת התחרות או במניעתה, וכי אין בו כבילות שאינן נחוצות למימוש עיקרו. מטעמים אלו ראוי ההסדר לפטור לפי סעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים. נימוקי יימסרו במועד מאוחר יותר.

תוקפו של פטור זה שלוש שנים מהיום.

החלטתי זו נתונה לערר בפני אב בית הדין להגבלים עסקיים על ידי איגוד עסקי, ארגון צרכנים או כל אדם העלול להיפגע מההסדר הכובל עליו ניתן הפטור, בתוך 45 ימים מיום פרסום נימוקי הפטור.

ד"ר דוד תדמור

הממונה על הגבלים עסקיים

ירושלים, כ"ט תמוז, תש"ס

1 באוגוסט, 2000

בקשת פטור מאישור הסדר כובל

בהתאם לסעיף 14 לחוק ההגבלים העסקיים, התשמ"ח-1988, מוגשת בזה בקשה לפטור מאישור בית הדין הסדר כובל, שפרטיו כדלקמן:

1. הצד להסדר המבקש את הפטור –

שם: זהר דליה ביח"ר לסבון ודטרגנטים ("זהר דליה")
מען: קיבוץ דליה 19293
מען למסירת מכתבים: מר אהוד סול, עו"ד
הרצוג, פוקס נאמן ושות'
בית אסיה, רח' ויצמן 4, תל-אביב 64239

2. הצדדים האחרים להסדר –

שם: Ecolab Inc. ("אקולב")
מען: 370 Wabasha St.
St. Paul, Minnesota 55102-1390
מען למסירת מכתבים: מר דוד חודק, עו"ד
פרופ' יוסף גרוס, חודק, גרינברג ושות'
שד' המלך שאול 23, תל-אביב 64637

שם: Ecolab JVZ Ltd. ("אקולב ישראל")
מען למסירת מכתבים: מר דוד חודק, עו"ד
פרופ' יוסף גרוס, חודק, גרינברג ושות'
שד' המלך שאול 23, תל-אביב 64637

שם: אקולב זהר דליה שותפות מוגבלת ("השותפות" או "המיזם")
מען: אצל זהר דליה, קיבוץ דליה 19293
מען למסירת מכתבים: מר דוד חודק, עו"ד
פרופ' יוסף גרוס, חודק, גרינברג ושות'
שד' המלך שאול 23, תל-אביב 64637

3. צורת ההסדר – [] בעל פה, [X] בכתב.

4. נעשה ההסדר בכתב – תיאור המסמכים הקובעים אותו ואלה הנוגעים לו –

4.1 הסכם שותפות [סעיף 7.4 להסכם];

4.2 הסכם מיזם משותף [סעיף 1.2 להסכם];

5. הנכס או השירות נושא ההסדר –

שיווק מכירה והפצה של מוצרים, מערכות ושירותים לניקוי וסניטציה (להלן: "עסקי המיזם")
ללקוחות מוסדיים ותעשייתיים בישראל (להלן: "השוק המוסדי").

בקבוצת הלקוחות המוסדיים נמנים לקוחות הרוכשים מוצרים ושירותים בהיקף גדול, לשימוש מוסדי רחב היקף. בין היתר מתאפיינים לקוחות אלה ברכישתם את המוצרים באריזות גדולות

מאוד (10, 20, 200 ו-1000 ליטר/ק"ג), המצריכות שימוש במכשירי מינון תואמים, וציוד נלווה ייחודי. בין הלקוחות המוסדיים ניתן למנות בתי מלון, בתי חולים, מכבסות, קיבוצים, מוסדות, מסעדות, מפעלים תעשייתיים ועוד.

השוק המוסדי בישראל כולל מספר גדול מאוד של שחקנים, בהם כ-15 שחקנים משמעותיים, אשר פעילותם בשוק יוצרת שוק אינטנסיבי ותחרותי מאוד. להערכת הצדדים, היקף השוק המוסדי עומד על 430 מיליון ש"ח לערך, ולמיטב ההערכה, חלקה של זהר דליה בשוק אינו עולה על 15% מתוך כלל השוק.

6. מהות הכבילה ופרטים עליה -

זהר דליה ואקולב, באמצעות אקולב ישראל, מתכוונות להקים את השותפות, אשר תפעל בעסקי המיזם בשוק המוסדי. הן זהר דליה והן אקולב ימשיכו את פעילותן בשאר תחומי עיסוקן במתכונת הקיימת היום (חלק ניכר מעסקיה של זהר דליה הם בתחום יצור חומרי גלם וחומרי ביניים לתעשיות הדטרגנטים והאבקות בארץ ובעולם). כך, ימשיכו זהר דליה ואקולב לייצר מותגים פרטיים עבור יצרנים אחרים, מוצרים אשר יכולים להתחרות במוצרי השותפות (בכפוף לסעיף זכות סירוב ראשונה המוקנית לשותפות).

במסגרת הסכם זה, וכחלק מתנאי השותפות, מתחייבים כל הצדדים, זהר דליה, אקולב ואקולב ישראל, שלא להתחרות בשותפות בכל הנוגע לפעילות בעסקי המיזם בשוק המוסדי בישראל. כן מתחייבים הצדדים לשווק ולהפיץ את כל מוצריהם לשוק המוסדי בישראל רק באמצעות השותפות אותה הקימו. מנגד, מתחייבת השותפות לרכוש את מוצרי השוק המוסדי משתי החברות, במחיר עלות מלאה (בכפוף לזמינותם של מוצרים אלה ברשות החברות, ולקביעת מחירים תחרותיים).

בנוסף, הצדדים מתחייבים שכל משך תקופת ההגבלה, כמוגדר להלן, הם לא ישדלו אף נושא תפקיד בשותפות לעזוב את עבודתו, לא יעסיקו כל עובד או יועץ של השותפות, ולא יפריעו לאיזה מקשריה העסקיים של השותפות.

7. תקופת ההסדר הכובל -

התחייבות הצדדים שלא להתחרות בפעילות המיזם המשותף תקפה כל עוד הצדדים מחזיקים בבעלות במיזם המשותף, ובמשך תקופה נוספת בת שנה אחת (ככל הנוגע למגבלות התחרות בעסקי המיזם) או בת שלוש שנים (ככל הנוגע להתחייבות הצדדים שלא לשדל את עובדי השותפות לעזוב את עבודתם, ושלא להעסיק עובדים או יועצים של השותפות ושלא להפריע לאיזה מקשריה העסקיים של השותפות).

8. הנימוקים המצדיקים מתן פטור מאישור בית הדין -

8.1 הכבילה נלווית להסכם הקמת מיזם משותף - בעסקה זו הסכימו זהר דליה ואקולב על הקמת מיזם משותף אשר יעסוק בשיווק והפצה של מוצרים ושירותים לנקיון וסניטציה לשוק המוסדי. הסכם השותפות כולל סעיף אי תחרות לפיו זהר דליה, אקולב ואקולב ישראל, הורי המיזם, לא יתחרו בתחומי פעילות המיזם בשוק המוסדי.

הקמת מיזם משותף כוללת מעצם טיבה כוונה של הורי המיזם לרכז את המאמצים והמשאבים הדרושים להצלחתו, במצבים אלה מתבקשת הסכמת הורי המיזם להמנע מתחרות ישירה עם המיזם בתחומי פעילות המיזם. כידוע, וכפי שנקבע בעבר, הגבלה זו

של התחרות היא כה טבעית בהסכמים מעין אלה עד שהיא קיימת גם כאשר אין ההסכם כולל סעיף אי-תחרות מפורש; אי התחרות נובעת מאופיים של קשרים עסקיים מסוג זה. למעשה, כלל לא ניתן לצפות מהורים למיזם שיתחרו בו בתחומי פעילות, ויש לראות באי-תחרות הנוהגת בין הורי המיזם למיזם חלק אינטגרלי מהסכמים למיזם משותף.

כבילה מעין זו היא אך נלווית להסכמי המיזם, ועל אף שהכבילה מהווה 'בשר מבשרו' של המיזם אין זו תכלית ההתקשרות. פגיעתן של כבילות נלוות מסוג זה אינה רבה, ובוודאי שאינה עולה כדי פגיעה משמעותית בתחרות.

8.2 כבילה אגב מכירת עסק בשלמותו – בעסקה זו מעבירות זהר דליה ואקולב ישראל את מכלול פעילותן בתחום עסקי המיזם בשוק המוסדי אל השותפות. כך שכל הפעילות בתחום זה בשוק המוסדי עוברת בשלמותה אל השותפות החדשה, שקמה לצורך זה.

כאשר אלה הם פני הדברים, התחייבות הורי המיזם להימנע מתחרות בשותפות, בתחום עסקי המיזם, כמוה כהתחייבות שמקבל על עצמו מוכר עסק בשלמותו כלפי רוכש. התחייבות מעין זו נופלת בגדרו של פטור לפי סעיף 3(8) של חוק ההגבלים העסקיים, וחזקה עליה שאין בה כדי לפגוע בתחרות. לפיכך, גם מהטעם הזה מן הראוי לפטור את ההסכם נשוא בקשה זו מן הצורך בקבלת אישור בית הדין.

8.3 הסכם לפרק זמן מוגבל וקצוב – התחייבות הורי המיזם להמנע מתחרות במיזם מוגבלת במשכה וחלה רק כל עוד הם קשורים בהסכם המיזם ובמהלך שנה אחת נוספת. בכל מקרה בו יחדלו הצדדים להיות צדדים למיזם משותף, ועם חלוף שנה ממועד זה, יוכלו הצדדים לשוב ולהיות פעילים ומתחרים בתחום זה.

הסכם זה, אשר חל בעיקרו כל עוד הצדדים פועלים כהורי המיזם, ונמשך רק פרק זמן קצר מאוד לאחר מכן, אינו פוגע משמעותית בתחרות.

8.4 המיזם ככלי לכניסתו של מתחרה חדש לשוק והגברת התחרות – עד כה, אקולב שיווקה את מוצריה בישראל באמצעות מפיצים מקומיים. על אף שפעלה בישראל מזה מספר שנים, לא הצליחה אקולב להגיע לנתח שוק משמעותי, והיקף מכירותיה בישראל נמוך. למעשה, עד כה לא הצליחה אקולב לחדור לשוק המקומי ולהפוך שחקן משמעותי בו, זאת על אף היותה אחת החברות המובילות בעולם בתחום זה.

התקשרותה של אקולב עם זהר דליה בהסכם להקמת מיזם משותף יאפשר את חדירתה של אקולב לישראל. הכוונה היא שאיחוד המשאבים ושיתוף הפעולה עם זהר דליה, הפעילה זה מכבר בשוק, יאפשר את חדירתה של אקולב לשוק וצירופו של שחקן משמעותי נוסף לשוק הישראלי, אשר לא הגיע למעמד זה.

בדרך זו, הסכם הקמת המיזם המשותף לשיווק ומכירת התוצרת לשוק המוסדי יאפשר חדירתו של יצרן חדש לשוק, אשר יוסיף על מגוון המוצרים הקיימים בשוק, וממילא יתרום לתחרות הקיימת בו. ולפיכך, עשוי הסכם זה לתרום לתחרות, ואינו מהווה פגיעה בה.

8.5 ההסכם אינו גורע מן התחרות בענף – הסכם זה להקמת מיזם משותף, על סעיף אי התחרות הכלול בו, אינו עתיד לגרוע ממפת התחרות כפי שקיימת היום. הקמת המיזם והשיווק המשותף אינם עתידים לדחוק את רגליו של מי מהמתחרים המשמעותיים בשוק המוסדי, ואינם מפחיתים את מספר השחקנים בעלי המשקל הפועלים בו. ההיפך הוא

זאת ועוד, הקמת השותפות ופעילותה תאפשר את חדירתם לשוק של מגוון גדול יותר של מוצרים, שיוצעו לצרכן המוסדי במגוון שימושים, איכויות ומחירים. גם בכך יש לראות ברכה לתחרות בשוק המקומי.

כפי שעולה מן הטעמים המפורטים לעיל, הסכם זה והמיזם המשותף שיוקם על פיו אינם עתידים לשנות לרעה את פני התחרות בענף ואינם עתידים לגרוע מן התחרות או לפגוע בה פגיעה משמעותית. בנסיבות אלה מן הראוי לפטור התקשרות זו מן הצורך באישור בית הדין.

העתקי המסמכים המתוארים בסעיף 4 מצורפים בזה.

אני מצהיר שכל הפרטים האמורים הם מלאים ונכונים, שהמסמכים המצורפים הם נכונים ומלבדם אין כל מסמך אחר הקובע את ההסדר או הנוגע לו.

"אהר דליה"
בחדר לסמן חסרונות

חתימה וחותמת

שם

כפ"כ 28.3.2
תאריך